

[Text]

on others. I am not able to tell you what each of those functions will do. But perhaps Ron can take you through the arithmetic.

Mr. Redway: Let us pause for a moment before we go through the arithmetic, because you have succeeded in confusing me still further by telling me that in any given week you have 900 people around, of which 300 are full-time and 600 are consultants. Yet according to the figures before me—

Mr. Dye: It is the other way around, 600 full-time and 300 consultants.

Mr. Redway: We are talking about 28 more full-time people, are we?

Mr. Dye: Yes.

Mr. Redway: Now that I am unconfused in that respect, let us find out what these 28 more people are going to do.

Mr. Dye: I might say, if I do not get those 28 people on full time, I will buy them as contractors. I could well have fewer public servants next year and more contractors—

Mr. Redway: We are going to get to that question.

Mr. Dye: —or I might have up to the number we are planning here and fewer contractors. It depends on who is available, who is interested in coming to the office, and what the projects are; if I need a specialist, should I hire that specialist full time or should I buy? Usually we buy the service or rent the service.

Mr. Ron Warne (Deputy Auditor General, Office of the Auditor General of Canada): Madam Chair, I think the Auditor General described the arithmetic surprisingly well.

Mr. Redway: Zap. Zap.

Mr. Dye: We actually get on quite well.

Mr. Warne: Last year, as Mr. Dye said, we came forward for 659 person-years. They were granted to us, and the salaries attributed to those 659. We are going to consume this year about 591, which is our best forecast at this point, but we are asking for 619. The important figure is we are asking for 28 more person-years than we think we are going to burn this year.

Mr. Dye is perfectly correct in saying that at any one time there could be 900 heads you could go around and touch in our office, 600 of which are full-time employees of the Office of the Auditor General. Those 600, or it could go as high as 625, will only really burn 591 person-years during the year, because they are not there for the full year. If all 625 were there from April 1 to March 31 of next year, we would in fact burn 625 person-years. We are expecting this year to burn only 591 person-years, and

[Translation]

qui nous permet de ralentir un peu, et de creuser plus profondément dans d'autres cas. Je ne suis pas en mesure de vous dire ce que sera chacune de ces fonctions. Mais peut-être Ron peut-il vous expliquer les calculs.

M. Redway: Arrêtons-nous un instant avant d'en arriver au calcul, parce que vous avez réussi à me plonger dans une confusion encore plus profonde en me disant que chaque semaine, vous avez 900 personnes, dont 300 sont à temps complet et 600 sont des experts-conseils. Pourtant, selon les chiffres que je vois. . .

M. Dye: C'est le contraire, 600 à temps complet et 300 experts-conseils.

M. Redway: Il s'agit d'environ 28 autres personnes à temps complet, n'est-ce pas?

M. Dye: Oui.

M. Redway: Maintenant que je suis sorti de la confusion à cet égard, voyons ce que feront ces 28 autres personnes.

M. Dye: Si je n'obtiens pas ces 28 personnes à temps complet, je les achèterai à titre d'entrepreneurs. Il se pourrait bien que l'an prochain, nous ayons moins de fonctionnaires et plus d'entrepreneurs. . .

M. Redway: Nous en viendrons plus tard à cette question.

M. Dye: . . . ou je pourrais avoir le nombre prévu ici et moins d'entrepreneurs. Cela dépend de qui est disponible, de qui est intéressé à venir au bureau, et de la nature des projets; si j'ai besoin d'un spécialiste, est-ce que je devrais l'engager à plein temps ou est-ce que je devrais acheter ses services? D'ordinaire, nous achetons ou nous louons les services.

M. Ron Warne (Sous-vérificateur général, Bureau du vérificateur général du Canada): Madame la présidente, je crois que le vérificateur général a étonnamment bien expliqué les calculs.

M. Redway: Bon.

M. Dye: En fait, nous nous entendons très bien.

M. Warne: L'an dernier, comme l'a dit M. Dye, nous avons demandé 659 années-personnes. Elles nous ont été accordées, de même que les traitements de ces 659 personnes. Cette année, nous en consommerons environ 591, selon les meilleures prévisions que nous puissions faire pour l'instant, mais nous en demandons 619. L'important, c'est que nous demandons 28 années-personnes de plus que ce que nous pensons utiliser cette année.

M. Dye a tout à fait raison de dire qu'à un moment donné, il pourrait y avoir 900 personnes physiques dans notre bureau, dont 600 sont des employés à temps complet du Bureau du vérificateur général. Ces 600 personnes, et le chiffre pourrait même atteindre 625, ne consommeront en réalité que 591 années-personnes pendant l'année, parce qu'elles ne seront pas là toute l'année. Si les 625 personnes étaient présentes du 1^{er} avril au 31 mars de l'an prochain, nous utiliserions en fait 625